

PROVISIONAL

S/PV.2885
29 September 1989مجلس الأمن
UNISA COLLECTION

ARABIC

محضر حرفي مؤقت للجلسة الخامسة والثمانين بعد الالفين والثمانمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الجمعة ، ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ ، الساعة ١٧/٤٥

الرئيس : السيد نوغويرا باتيستا (البرازيل)

السيد بايكوف	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
السيد تاديي	اثيوبيا
السيد السيد جودي	الجزائر
السيدة ديالو	السنگال
السيد لي لوي	الصين
السيد بروشان	فرنسا
السيدة رامي	فنلندا
السيد فورتية	كندا
السيد غرييو	كولومبيا
السيد هاسمي	ماليزيا
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السيد رتشاردسون	وايرلندا الشمالية
السيد رانا	نيبال
السيد واطن	الولايات المتحدة الامريكية
السيد بييتش	يوغوسلافيا

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقة باللفات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza , مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٧/٤٥تأبين غيوفاني ميغليولو ، الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدةالرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بأسي عميق علم أعضاء المجلس

بنسباً وفاة معادة السيد غيوفاني ميغليولو ، الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة ، الذي ترأس ، بوصفه ممثلاً لإيطاليا ، مجلس الأمن في تشرين الثاني/نوفمبر من السنة الماضية . وأودُّ أن أعرب ، بالنيابة عن المجلس ، عن أعماق التعازي لحكومة إيطاليا ولأسرة الفقيد .

والآن ، أدعو الاعضاء إلى الوقوف دقيقة صمت حدادا عليه .

وقف الاعضاء دقيقة صمت حدادا .إقرار جدول الأعمالأقرَّ جدول الأعمال .الحالة بين إيران والعراقتقرير الأمين العام عن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيرانوالعراق (S/20862)الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أودُّ أن أبلغ أعضاء المجلس

بأنني تلقيت رسالتين من ممثلي جمهورية إيران الإسلامية والعراق يطلبان فيهما دعوتهما إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج على جدول أعمال المجلس . ووفقاً للممارسة المتبعة أعترم ، بموافقة المجلس ، دعوة هذين الممثلين إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون لهما حق التصويت وذلك وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس .

نظراً إلى عدم وجود اعتراض ، فقد تقرر ذلك .

بدعوة من الرئيس شغل السيد خرازي (جمهورية إيران الإسلامية) ، والسيدالانباري (العراق) ، مقعدين على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على جدول أعماله . أمام أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق للفترة من ٣ شباط/فبراير إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ ، الوثيقة S/20862 . وأمام أعضاء المجلس أيضا مشروع قرار ، وارد في الوثيقة S/20873 ، أعد خلال مشاورات المجلس .

وأفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروف عليه . وما لم أسمع اعتراضا ، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن .

حيث أنه لا يوجد اعتراض ، فقد تقرر ذلك .

أجري التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، البرازيل ، الجزائر ، السنغال ، الصين ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، كولومبيا ، ماليزيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، نيبال ، الولايات المتحدة الأمريكية ، يوغوسلافيا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا ، وبذلك يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٦٤٣ (١٩٨٩) .

حيث أنه لا يرغب أي عضو في الادلاء ببيان ، يكون مجلس الأمن قد انتهى من المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٥٥